

PHÁP LUẬT QUY ĐỊNH CƠ HỘI BÌNH ĐẲNG

Là trái với pháp luật cho người nhận trợ giúp tài chính của liên bang khi có sự phân biệt đối xử dựa trên các cơ sở sau đây: chống lại bất kỳ người nào ở Hoa Kỳ, trên cơ sở chủng tộc, màu da, tôn giáo, giới tính (bao gồm mang thai, mới sinh con, các điều kiện liên quan đến bệnh trạng, ấn định giới tính, tình trạng đổi giới tính, và xác định giới tính), nguồn gốc quốc gia (bao gồm tiếng Anh hạn chế), tuổi tác, khuyết tật, hay liên đới hoặc lòng tin chính trị, hoặc, chống lại bất kỳ người thụ hưởng nào, người nộp đơn vào, người tham gia vào các chương trình được trợ giúp về tài chính theo Tiêu Đề I của Workforce Innovation and Opportunity Act (Đạo Luật Sáng Kiến và Cơ Hội Làm Việc, WIOA), dựa trên tình trạng quốc tịch của một người hoặc sự tham gia của một người vào bất kỳ chương trình hoặc sinh hoạt nào của Tiêu Đề I WIOA.

Những người nhận trợ giúp tài chính liên bang phải có các bước hợp lý để đảm bảo rằng việc liên lạc với người có khuyết tật cũng hiệu quả như việc liên lạc với những người khác. Điều này có nghĩa rằng, khi có yêu cầu, không tốn chi phí, người nhận phải cung cấp hỗ trợ tai nghe và các dịch vụ thích hợp cho người khuyết tật hội đủ điều kiện.

PHẢI LÀM GÌ NẾU QUÝ VỊ TIN RẰNG ĐÃ BỊ PHÂN BIỆT ĐỐI XỬ

Nếu tin rằng quý vị đã bị phân biệt đối xử theo Tiêu Đề I WIOA - chương trình hoặc hoạt động trợ giúp tài chính, quý vị có thể nộp đơn than phiền trong vòng 180 ngày kể từ khi sự việc xảy ra với Equal Opportunity Officer (Viên Chức Cơ Hội Bình Đẳng) của người nhận hoặc người được chỉ định cho người nhận. Có thể gửi đơn than phiền tới Employment Development Department (Bộ Phát Triển Việc Làm) hoặc Civil Rights Center (Trung Tâm Dân Quyền) của Department of Labor (Bộ Lao Động) tại:

**Equal Opportunity Officer
Employment Development Department (EDD)
PO Box 826880, MIC 83
Sacramento, CA 94280**

Hoặc

**Director, Civil Rights Center (CRC), Department of Labor
200 Constitution Avenue NW, Room N-4123
Washington, DC 20210**

Than phiền cũng có thể được nộp cho EDD bằng email tại **EEOmail** (EEOmail@edd.ca.gov), hay như được hướng dẫn của Department of Labor (Bộ Lao Động), **Civil Rights Center (Trung Tâm Dân Quyền)** (dol.gov/crc).

Nếu quý vị nộp đơn than phiền với người nhận, quý vị phải chờ đến khi người nhận đưa ra văn bản *Notice of Final Action (Thông Báo Quyết Định Sau Cùng)*, hoặc sau 90 ngày, tùy theo điều nào đến trước, trước khi nộp đơn với CRC (xem địa chỉ bên trên).

Nếu người nhận không đưa cho quý vị văn bản *Notice of Final Action (Thông Báo Quyết Định Sau Cùng)* trong vòng 90 ngày sau khi quý vị nộp đơn than phiền, quý vị không cần phải chờ cho đến khi người nhận đưa ra văn bản thông báo đó trước khi nộp đơn than phiền với CRC. Tuy nhiên, quý vị phải nộp đơn than phiền CRC trong vòng 30 ngày kể từ khi hết hạn 90 ngày (nói cách khác, là 120 ngày sau ngày quý vị nộp đơn với người nhận).

Nếu người nhận không đưa cho quý vị văn bản *Notice of Final Action (Thông Báo Quyết Định Sau Cùng)* về đơn than phiền của quý vị, nhưng quý vị không thỏa mãn với quyết định hoặc việc giải quyết, quý vị có thể nộp đơn than phiền với CRC. Tuy nhiên, quý vị phải nộp đơn than phiền CRC trong vòng 30 ngày kể từ khi quý vị nhận được Thông Báo Quyết Định Sau Cùng.